

A
32134
3334

Академия наук Грузинской ССР

Институт истории грузинской литературы имени Шота Руставели

На правах рукописи

УДК-894.631.09

Нинуа Гульнара Аркадьевна

Грузинская версия произведений Псевдо-Макария

Специальность Ю.О.ОЗ - Литература народов СССР

А в т о р е ф е р а т

диссертации на соискание ученой степени

доктора филологических наук

Тбилиси

1 9 8 4

Работа выполнена в отделе древнегрузинской филологии Института рукописей им. К.С.Кекелидзе Академии наук Грузинской ССР.

Официальные оппоненты:

Доктор филологических наук, профессор Р.Г.Барамидзе
Доктор филологических наук, профессор Е.Г.Хинтибидзе
Доктор филологических наук М.Н.Кавтария

Ведущее научное учреждение – Институт востоковедения Академии наук Грузинской ССР.

Защита состоится "12".....11..... 1984 г. в "14" часов на заседании специализированного совета Д 007.11.02 по защите диссертаций на соискание ученой степени доктора филологических наук при Институте истории грузинской литературы им. Шота Руставели АН Грузинской ССР.

Адрес: 380008, Тбилиси, ул. Ленина, № 5. Институт истории грузинской литературы им. Шота Руставели АН Грузинской ССР.

Автореферат разослан "29".....XII..... 1984 г.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Института истории грузинской литературы им. Шота Руставели АН Грузинской ССР.

Ученый секретарь
специализированного совета
Д. Ф. И., профессор



Шарадзе Г.С.

Общая характеристика работы

"Проблема Макария" в настоящее время привлекает внимание многих ученых. История происхождения "макарианских" произведений, вопрос личности и идеологии автора, а также редакторов многократной переработки этих произведений, цель редактирования, и то, как и почему оказалось связанным имя Макария Великого Египетского с огромным литературным наследием, и наконец, что в действительности принадлежит из этих произведений ему самому и что псевдоавтору, – вот перечень наиболее сложных вопросов, привлекающих пристальное внимание и интерес исследователей.

Целью представленной работы является изучение грузинской версии "макарианских" произведений. Грузинские переводы произведений, приписываемых Макарию Египетскому, представляют собой особый интерес древностью редакции и списков. Они позволяют ответить на некоторые общие вопросы, поставленные учеными византинистами. В реферируемой работе впервые изучены и опубликованы грузинские как древние (выполненные не позднее IX века), так и сравнительно поздние (Евфимия Афонского – 955 – 1028 гг.) переводы. Полученные выводы могут оказать определенную помощь как историкам грузинской литературы, так и византинистам; именно этим определяется важность и актуальность темы предлагаемой диссертационной работы.

Перед нами были поставлены следующие конкретные задачи:

1. Выявить сколько произведений, приписываемых Макарию Египетскому, было переведено на грузинский язык, кем и когда.
2. Установить в каких рукописях они сохранились.